

借

# 中华人民共和国卫生部 药品标准

新药转正标准

第十五册

中华人民共和国卫生部药典委员会 编  
一九九八年

## 前 言

根据卫生部卫药发(1992)第12号文“关于药品审批管理若干问题的通知”和卫药政发(1992)第351号文“关于新药质量标准转正工作有关事宜的通知”要求,我会对申报的标准进行认真的审核,报请卫生部审批颁布并按照卫生部的要求,每三个月将批准颁布的标准及其颁布件汇编一次,印发全国,以利于全国药政、药检部门加强对新药质量的监督检验,促进生产部门进一步提高新药质量。

本册标准经卫生部批准,共收载中、西药标准30个。标准中所采用的凡例和附录,均照中国药典1995年版及现行卫生部部颁标准的有关规定。西药正文品种中红外鉴别项下所采用的“光谱集”系指《药品红外光谱集》(1995年版)的图谱,如未曾收载图谱,可暂用对照品。药品的副名,统一附注在该标准之后,作为曾用名,可以继续使用的。

本册标准中所采用的标准品与对照品,按卫生部规定,凡目前国家没有建立的,暂由申报地区省级药检所负责制备供应一年,一年后由中国药品生物制品检定所供应。

本册标准实施日期,按各品种项下的规定执行,原标准同时停止使用。实施日前生产的药品可仍按原标准检验。

仿制药品应按卫生部的有关规定及新药转正标准执行。

**本册标准中颁布件(含标准)不得翻印。**

卫生部药典委员会  
一九九八年十月

## 品名目次

### 中药

血滞通胶囊	(97)卫药标字 Z-032 号	3
麻仁软胶囊	(97)卫药标字 Z-033 号	5
十味玉泉胶囊	(97)卫药标字 Z-034 号	8
复方丹参气雾剂	(97)卫药标字 Z-035 号	11
便秘通	(97)卫药标字 Z-036 号	14
心安口服液	(97)卫药标字 Z-037 号	17
银杏叶口服液	(97)卫药标字 Z-038 号	20
复方双花口服液	(97)卫药标字 Z-039 号	23
十滴水软胶囊	(97)卫药标字 Z-040 号	26
百合固金口服液	(97)卫药标字 Z-041 号	29
金利油软胶囊	(97)卫药标字 Z-042 号	32
祛伤消肿酊	(97)卫药标字 Z-043 号	35
洁白胶囊	(97)卫药标字 Z-044 号	38
风热清口服液	(97)卫药标字 Z-045 号	41
痔宁片	(97)卫药标字 Z-046 号	44

### 西药

双唑泰泡腾片	(98)卫药标字 X-211 号	49
格列吡嗪片	(98)卫药标字 X-212,213 号	52
环吡酮胺	(98)卫药标字 X-214 号	54
诺氟沙星葡萄糖注射液	(98)卫药标字 X-215 号	55
聚维酮碘凝胶	(98)卫药标字 X-216 号	56
甲硝唑氯己定洗剂	(98)卫药标字 X-217 号	58
盐酸阿米洛利	(98)卫药标字 X-218 号	61
盐酸阿米洛利片	(98)卫药标字 X-219 号	65
复方盐酸阿米洛利片	(98)卫药标字 X-220 号	69
格列齐特片(Ⅱ)	(98)卫药标字 X-221 号	73
磷霉素氨丁三醇	(98)卫药标字 X-222 号	76
磷霉素氨丁三醇散	(98)卫药标字 X-223 号	79
注射用氨苄西林钠舒巴坦钠	(98)卫药标字 X-224 号	81
头孢曲松钠	(98)卫药标字 X-225 号	86
注射用头孢曲松钠	(98)卫药标字 X-226 号	92

中 药



**中华人民共和国卫生部**  
**国家标准(新药试行标准转正式标准)颁布件**

(97)卫药标字 Z-032 号

药品名称	正式品名:血滞通胶囊 汉语拼音名:Xuezhitong Jiaonang 拉丁名:				
类别	中药第三类	剂型	胶囊剂	规格	0.45g/粒
研究单位	白求恩医科大学				
生产单位	吉林省东方制药公司				
新药证书编号	(95)卫药证字 Z-30 号				
原批准文号	(95)卫药准字 Z-35 号				
保护期	4年 自 1995 年 5 月 23 日至 1999 年 5 月 22 日				
卫生厅(局) 申报编号	( ) 药 字 第 号	申报日期	1997 年 5 月 19 日		
实施规定	同意转为正式标准。鉴于名称有所修改,拟发给新的批准文号,吊销原批准文号(95)卫药准字 Z-35 号				
批准文号	(97)卫药准字 Z-083 号				
实施日期	1997 年 10 月 4 日				
附件	质量标准				
主送单位	吉林省卫生厅				
抄送单位	卫生部药典委员会,卫生部药品审评中心,中国药品生物制品检定所,各省(自治区、直辖市)卫生厅(局)、药品检验所,申报单位				

中华人民共和国卫生部  
1997 年 8 月 4 日

# 中华人民共和国卫生部 部 标 准

WS<sub>3</sub>-131(Z-019)-97(Z)

## 血 滞 通 胶 囊

Xuezhitong Jiaonang

本品为薤白经加工制成的胶囊。

**【性状】** 本品为胶囊剂,内容物为淡棕黄色颗粒或粉末,有蒜臭、味微辣。

**【鉴别】** 取本品内容物 0.5g,加石油醚(30~60℃)20ml,超声处理 15 分钟,滤过,滤液挥发至 1ml,作为供试品溶液。另取薤白对照药材细粉 2g,同法制成对照药材溶液。照薄层色谱法(中国药典 1995 年版一部附录 V B)试验,吸取上述两种溶液各 5 $\mu$ l,分别点于同一含羧甲基纤维素钠为粘合剂的硅胶 G 薄层板上,以石油醚(60~90℃)-醋酸乙酯(5:1.5)为展开剂,展开,取出,晾干,喷以 5%香草醛硫酸溶液,在 105℃烘至斑点清晰。供试品色谱中,在与对照药材色谱相应的位置上,显相同颜色的斑点。

**【检查】** 应符合胶囊剂项下有关的各项规定(中国药典 1995 年版一部附录 I L)。

**【含量测定】** 取装量差异项下内容物,研匀,精密称取约 50mg。照氧瓶燃烧法(中国药典 1995 年版二部附录 VII C)进行有机破坏,用 1000ml 燃烧瓶,以 30%过氧化氢溶液 0.5ml、水 20ml 为吸收液,俟生成的烟雾完全吸入吸收液后,加 1mol/L 盐酸液 2ml,水浴上加热至近沸,精密加入氯化钡溶液(2.44→1000)5ml,继续煮沸 15 分钟,放冷,加溴麝香草酚蓝指示液 2 滴,用 2mol/L 氢氧化钠液中和至溶液显蓝色,加氨-氯化铵缓冲溶液(pH10)10ml,再精密加氯化镁溶液(2.30→1000)5ml,铬黑 T 指示剂适量,用乙二胺四醋酸二钠滴定液(0.01mol/L)滴定至纯蓝色,并将滴定结果用空白试验校正。每 1ml 乙二胺四醋酸二钠滴定液(0.01mol/L)相当于 0.3206mg 的结合硫(S)。

本品每粒含结合硫(S)应不少于 0.45mg。

**【功能与主治】** 通阳散结,行气导滞。用于高血脂症血瘀痰阻所致的胸闷、乏力、腹胀等。

**【用法与用量】** 口服,一次 2 粒,一日 3 次,4 周为一疗程或遵医嘱。

**【规格】** 每粒装 0.45g

**【贮藏】** 密封,置阴凉干燥处。

**【有效期】** 3 年

中华人民共和国卫生部  
卫生部药典委员会

发布  
审定

吉林省药品检验所  
吉林省东方制药有限公司

复核  
提出

本标准自 1997 年 10 月 4 日起实施。

**中华人民共和国卫生部**  
**国家标准(新药试行标准转正式标准)颁布件**

(97)卫药标字 Z-033 号

药品名称	正式品名:麻仁软胶囊 汉语拼音名:Maren Ruanjiaonang 拉丁名:				
类别	中药第四类	剂型	胶囊剂	规格	0.6g/粒
研究单位	佛山康宝顺药业有限公司				
生产单位	佛山康宝顺药业有限公司				
新药证书编号	(93)卫药证字 Z-03 号				
批准文号	(93)卫药准字 Z-01 号				
保护期	3年 自 1993年1月5日至1996年1月4日				
卫生厅(局)申报编号	( ) 药 字 第 号	申报日期	1996年1月8日		
实施规定	同意转为正式标准				
实施日期	1997年10月4日				
附件	质量标准				
主送单位	广东省卫生厅				
抄送单位	卫生部药典委员会,卫生部药品审评中心,中国药品生物制品检定所,各省(自治区、直辖市)卫生厅(局)、药品检验所,申报单位				

中华人民共和国卫生部  
1997年8月4日



位置上,显相同的浅黄色荧光斑点。

(4)取厚朴对照药材 0.5g,照[鉴别](1)项下同法制成对照药材溶液;另取厚朴酚对照品,加甲醇制成每 1ml 含 1mg 的溶液,作为对照品溶液。照薄层色谱法(中国药典 1995 年版一部附录 VI B)试验,吸取[鉴别](1)项下的供试品溶液与上述两种溶液各 3 $\mu$ l,分别点于同一硅胶 G 薄层板上,以苯-甲醇(27:1)为展开剂,展开,取出,晾干,喷以 5%香草醛硫酸溶液-乙醇(2:8)的混合溶液,在 105℃ 烘约 5 分钟。供试品色谱中,在与对照药材色谱相应的位置上,显相同颜色的斑点;在与对照品色谱相应的位置上,显相同颜色的斑色。

**【检查】**应符合胶囊剂项下有关的各项规定(中国药典 1995 年版一部附录 I L)。

**•【含量测定】 对照品溶液的制备** 精密称取于 105℃ 干燥至恒重的大黄素对照品 2mg,置 50ml 量瓶中,加氯仿使溶解,并稀释至刻度,摇匀,即得。

**供试品溶液的制备** 精密称取本品[装量差异]项下的内容物混匀,精密称定约 6g,置蒸发皿中,加硫酸溶液(1mol/L)50ml,置水浴上加热 20 分钟,放冷,加氯仿振摇提取 5 次,每次 50ml,合并氯仿液,提取液至蒸发皿浓缩至适量,放冷,置 100ml 量瓶中,并以少量氯仿洗涤器皿,合并至量瓶中,加氯仿稀释至刻度,摇匀,精密量取 5ml,置 50ml 量瓶中,再加氯仿稀释至刻度,摇匀,即得。

**测定法** 精密量取对照品溶液与供试品溶液各 2ml,分别置 10ml 量瓶中,各加 0.5%醋酸镁甲醇溶液稀释至刻度,摇匀,以相应试剂作空白,照分光光度法(中国药典一九九五年版一部附录 V A),在 510nm 波长处分别测定吸收度,计算,即得。

本品每粒含总蒽醌以大黄素( $C_{15}H_{10}O_5$ )计,不得少于 2.0mg。

**【功能与主治】** 润肠通便。用于肠燥便秘。

**【用法与用量】** 早晚口服、一次 3~4 粒,一日 2 次。小儿服用减半,并搅拌溶解在开水中加适量蜂蜜后服用。

**【规格】** 每粒装 0.6g

**【贮藏】** 密闭,防潮,置阴凉干燥处。

**【包装】** (1)玻璃瓶,30 粒/瓶。(2)铝塑包装,每板 12 粒。

**【使用期限】** 2 年

**中华人民共和国卫生部  
国家标准(新药试行标准转正式标准)颁布件**

(97)卫药标字 Z-034 号

药品名称	正式品名:十味玉泉胶囊 汉语拼音名:Shiwei Yuquan Jiaonang 拉丁名:				
类别	中药第四类	剂型	胶囊剂	规格	0.5g/粒
研究单位	遵化市制药厂				
生产单位	遵化市制药厂				
新药证书编号	(95)卫药证字 Z-08 号				
批准文号	(95)卫药准字 Z-11 号				
保护期	3年 自 1995 年 2 月 7 日至 1998 年 2 月 6 日				
卫生厅(局) 申报编号	( ) 药 字 第 号	申报日期	1997 年 4 月 16 日		
实施规定	同意转为正式标准				
实施日期	1997 年 10 月 4 日				
附件	质量标准				
主送单位	河北省卫生厅				
抄送单位	卫生部药典委员会,卫生部药品审评中心,中国药品生物制品检定所,各省(自治区、直辖市)卫生厅(局)、卫生厅(局)、药品检验所,申报单位				

中华人民共和国卫生部  
1997 年 8 月 4 日

# 中华人民共和国卫生部 部 标 准

WS<sub>3</sub>-213(Z-036)-97(Z)

## 十 味 玉 泉 胶 囊

Shiwei Yuquan Jiaonang

**【处方】**

天花粉	葛根	麦冬
人 参	黄芪	地黄
五味子	甘草	乌梅
茯 苓		

**【性状】** 本品为胶囊剂,内容物为棕色粉末;味酸、苦、微甘。

**【鉴别】** (1)取本品,置显微镜下观察:淀粉粒众多,单粒较少,类圆形,直径8~34 $\mu$ m,脐点点状、短缝状、人字形或星状,复粒由2~14分粒组成,其中常有一个较大的盔帽形分粒。

(2)取葛根素对照品,加甲醇制成每1ml含1mg的溶液,作为对照品溶液。照薄层色谱法(中国药典1995年版一部附录VI B)试验,吸取[含量测定]项下的供试品溶液和上述对照品溶液各5 $\mu$ l,分别点于同一硅胶G薄层板上,以氯仿-醋酸乙酯-甲醇-水(26:37:27:9)为展开剂,展开,取出,晾干,置紫外光灯(365nm)下检视。供试品色谱中,在与对照品色谱相应的位置上,显相同颜色的荧光斑点。

(3)取本品内容物2g,加7%硫酸乙醇(45%)溶液15ml,置水浴中加热回流1小时,冷却。用石油醚(60~90 $^{\circ}$ C)提取3次,每次10ml,合并石油醚提取液,挥干,残渣用0.5ml无水乙醇溶解,作为供试品溶液。另取人参二醇对照品,加无水乙醇制成每1ml含1mg的溶液,作为对照品溶液。照薄层色谱法(中国药典1995年版一部附录VI B)试验,吸取上述两种溶液各5 $\mu$ l,分别点于同一硅胶G薄层板上,以氯仿-乙醚-甲酸(10:10:0.3)为展开剂,展开,取出,晾干,喷以10%硫酸乙醇液,在105 $^{\circ}$ C烘约10分钟显色。供试品色谱中,在与对照品色谱相应的位置上,显相同颜色的斑点。

(4)取甘草次酸对照品,加无水乙醇制成每1ml含1mg的溶液,作为对照品溶液。照薄层色谱法(中国药典1995年版一部附录VI B)试验,吸取[鉴别](3)项下供试品溶液和上述对照品溶液各5 $\mu$ l,分别点于同一硅胶GF<sub>254</sub>荧光板上,以石油醚(30~60 $^{\circ}$ C)-苯-醋酸乙酯-冰醋酸(10:20:7:0.5)为展开剂,展开,取出,晾干,置紫外光灯(254nm)下检视。供试品色谱中,在与对照品色谱相应的位置上,显相同颜色的荧光斑点。

(5)取本品内容物5g,加乙醇40ml,超声处理30分钟,滤过,滤液置水浴上蒸干,残渣加水

中华人民共和国卫生部  
卫生部药典委员会

发布  
审定

河北省药品检验所  
遵化市制药厂

复核  
提出

本标准自1997年10月4日起实施。

20ml 使溶解,用水饱和的正丁醇提取 2 次,每次 20ml,合并正丁醇液;用氨试液洗涤 3 次,每次 20ml,弃去氨试液,正丁醇液置水浴上蒸干,残渣加 0.5ml 甲醇使溶解,作为供试品溶液。另取黄芪甲甙对照品,加甲醇制成每 1ml 含 1mg 的溶液,作为对照品溶液。照薄层色谱法(中国药典 1995 年版一部附录 V B)试验,吸取上述两种溶液各 5 $\mu$ l,分别点于同一硅胶 G 薄层板上,以氯仿-甲醇-水(65 : 35 : 10)5~10 $^{\circ}$ C 放置 12 小时的下层溶液为展开剂,展开,取出,晾干,喷以 10% 硫酸乙醇溶液,在 105 $^{\circ}$ C 烘约 5 分钟。供试品色谱中,在与对照品色谱相应的位置上,显相同的棕褐色斑点;置紫外光灯(365nm)下,显相同的橙黄色荧光斑点。

**【检查】** 应符合胶囊剂项下有关的各项规定(中国药典 1995 年版一部附录 I L)。

**【含量测定】 对照品溶液的制备** 精密称取葛根素对照品 10mg,置 100ml 量瓶中,加无水乙醇适量使溶解,并稀释至刻度,摇匀,即得(每 1ml 含葛根素 0.1mg)。

**标准曲线的制备** 精密量取对照品溶液 0.2、0.4、0.6、0.8、1.0ml,分别置 10ml 量瓶中,加无水乙醇稀释至刻度,摇匀,照分光光度法(中国药典 1995 年版一部附录 V),于 250nm 波长处测定吸收度。以浓度为横坐标,吸收度为纵坐标,绘制标准曲线。

**供试品溶液的制备** 取装量差异项下的内容物,研成细粉。精密称取 1g,置具塞三角瓶中,精密加入无水乙醇 50ml,称定重量,放置 24 小时后超声处理 30 分钟,放冷,称定重量,用无水乙醇补足减失的重量,摇匀,滤过,弃去初滤液,精密吸取续滤液 25ml 于玻璃蒸发皿中,置水浴上蒸干,残渣用甲醇溶解,定容至 2ml,作为供试品溶液。

**测定法** 精密量取供试品溶液 25 $\mu$ l 和对照品溶液 10 $\mu$ l,分别点于同一硅胶 G 薄层板上,供试品溶液点成长 5cm 的条状,以氯仿-甲醇-水(7 : 2.5 : 0.4)为展开剂,展开,展距 13~14cm,取出,晾干。于紫外光灯(365nm)下定位,刮取与对照品相应位置上的蓝色荧光条斑,同时刮取同一薄层板上与供试品条斑等面积的硅胶作空白,置层析柱(内径约 0.6cm)上用无水乙醇分别洗脱至 10ml 量瓶中,加无水乙醇稀释至刻度,摇匀,照分光光度法(中国药典 1995 年版一部附录 V),在 250nm 波长处测定吸收度,从标准曲线上读出供试品中葛根素含量。

本品含葛根以葛根素( $C_{21}H_{20}O_9$ )计算,每粒不得少于 4.0mg。

**【功能与主治】** 益气养阴,清热生津。用于气阴两虚之消渴病。症见:气短乏力,口渴喜饮,易饥烦热。可作为 II 型糖尿病的辅助治疗药。

**【用法与用量】** 口服,一次 4 粒,一日 4 次。

**【不良反应】** 个别病人用药后出现胃部不适,恶心,停药后即可缓解。

**【贮藏】** 密封。

**【使用期限】** 3 年

**中华人民共和国卫生部**  
**国家标准(新药试行标准转正式标准)颁布件**

(97)卫药标字 Z-035 号

药品名称	正式品名:复方丹参气雾剂 汉语拼音名:Fufang Danshen Qiwuji 拉丁名:				
类别	中药第四类	剂型	气雾剂	规格	14g/瓶
研究单位	吉林省中医中药研究所				
生产单位	吉林省通化白山制药厂				
新药证书编号	(95)卫药证字 Z-16 号				
批准文号	(95)卫药准字 Z-20 号				
保护期	3年 自 1995 年 3 月 23 日至 1998 年 3 月 22 日				
卫生厅(局) 申报编号	( ) 药 字 第 号	申报日期	1997 年 4 月 18 日		
实施规定	同意转为正式标准				
实施日期	1997 年 11 月 4 日				
附件	质量标准				
主送单位	吉林省卫生厅				
抄送单位	卫生部药典委员会,卫生部药品审评中心,中国药品生物制品检定所,各省(自治区、直辖市)卫生厅(局)、药品检验所,申报单位				

中华人民共和国卫生部  
1997 年 8 月 4 日



色谱条件与系统适用性试验 用十八烷基硅烷键合硅胶为填充剂;甲醇-水(75:25)为流动相;检测波长 270nm,理论板数按丹参酮Ⅰ<sub>A</sub>峰计算,应不低于 2000。

对照品溶液的制备 精密称取丹参酮Ⅰ<sub>A</sub>对照品约 10mg,置 50ml 棕色量瓶中,加二氯甲烷至刻度,摇匀,精密量取 2ml,置 10ml 棕色量瓶中,加二氯甲烷至刻度,摇匀,即得(每 1ml 中含丹参酮Ⅰ<sub>A</sub>约 40μg)。

供试品溶液的制备 取本品 1 瓶,用微孔排气法将抛射剂缓缓排出,排尽后除去铝盖,精密吸取药液 5ml,置 5ml 棕色量瓶中,加二氯甲烷至刻度,摇匀,即得。

测定法 分别精密吸取对照品溶液 7μl、供试品溶液 10μl,注入液相色谱仪,测定,即得。

• 本品每 1ml 含丹参酮Ⅰ<sub>A</sub>(C<sub>19</sub>H<sub>25</sub>O<sub>3</sub>)不得少于 0.2mg。

三七 对照品溶液的制备 精密称取三七皂甙 R<sub>1</sub>对照品 5mg,置 25ml 量瓶中,用甲醇溶解并稀释至刻度,摇匀,即得(每 1ml 中含三七皂甙 R<sub>1</sub> 20mg)。

标准曲线的绘制 分别吸取对照品溶液 0.2、0.4、0.6、0.8、1.0ml 于具塞试管中,挥去溶剂,加入新配制的 5%香草醛冰醋酸溶液 0.2ml、高氯酸 0.8ml,于 60℃水浴上加热 15 分钟,流水冷却,加 5ml 冰醋酸,摇匀,以相应试剂为空白,照分光光度法(中国药典 1995 年版一部附录 V B),在 555nm 波长处测定吸收度,以吸收度为纵坐标,浓度为横坐标,绘制标准曲线。

测定法 精密吸取药液 1ml,置蒸发皿中,蒸至近干,用热水溶解,移至 25ml 量瓶中,冷却后加水至刻度,摇匀,静置。精密吸取上清液 4ml,用石油醚(60~90℃)提取 2 次,每次 10ml,合并石油醚液,用少量蒸馏水洗涤,水层与洗液合并,在水浴上浓缩至近 1ml,将浓缩液加在 D4006 型大孔树脂柱(内径 1cm,柱长 10cm)上,待液面降至棉花层后,用蒸馏水 10ml 洗脱,弃去水洗脱液,继用 70%乙醇 25ml 洗脱,将乙醇洗脱液置水浴上蒸干,残渣用甲醇溶解,移至 10ml 量瓶中,加甲醇至刻度,摇匀,静置,精密吸取上清液 1ml,照标准曲线绘制项下自“挥去溶剂”起依法操作,测定吸收度,从标准曲线上读出供试品溶液中三七皂甙 R<sub>1</sub> 的含量。

本品每 1ml 含三七总皂甙以三七皂甙 R<sub>1</sub>(C<sub>47</sub>H<sub>80</sub>O<sub>18</sub>)计,不得少于 4.5mg。

**【功能与主治】** 活血化瘀,理气止痛。用于胸中憋闷、心绞痛。

**【用法与用量】** 口腔喷雾,吸入,一次喷 3~5 下,一日 3 次,或遵医嘱。

**【注意】** 孕妇慎用。

**【规格】** 每瓶装 14g[含药液 7g(7.8ml),含二氟二氯甲烷 7g]

**【贮藏】** 密闭,置凉暗处。

**【使用期限】** 2.5 年

**中华人民共和国卫生部  
国家标准(新药试行标准转正式标准)颁布件**

(97)卫药标字 Z-036 号

药品名称	正式品名:便秘通 汉语拼音名: Bianbi Tong 拉丁名:				
类别	中药第3类	剂型	浸膏剂	规格	20ml/瓶
研究单位	广州中药一厂				
生产单位	广州中药一厂				
新药证书编号	(92)卫药证字 Z-80 号				
批准文号	(92)卫药准字 Z-72 号				
保护期	4年 自 1992 年 12 月 11 日至 1996 年 12 月 10 日				
申请编号	( ) 药 字 第 号	申报日期	1995 年 8 月 30 日		
实施规定	同意转为正式标准。继续研究建立含量测定方法				
实施日期	1997 年 10 月 4 日				
附件	质量标准				
主送单位	广东省卫生厅				
抄送单位	卫生部药典委员会, 卫生部药品审评中心, 中国药品生物制品检定所, 各省(自治区、直辖市)卫生厅(局)、药品检验所, 申报单位				

中华人民共和国卫生部  
1997 年 8 月 4 日